Wyrok Sądu (szósta izba w składzie powiększonym) z dnia 16 czerwca 2011 r. — Solvay Solexis przeciwko Komisji

(sprawa T-195/06)

Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Nadtlenek wodoru i nadboran sodu — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Czas trwania naruszenia — Pojęcie porozumienia i uzgodnionej praktyki — Dostęp do akt — Grzywny — Równość traktowania — Komunikat w sprawie współpracy — Obowiązek uzasadnienia

1. *Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Porozumienia między przedsiębiorstwami — Pojęcie — Zgodność oświadczeń woli w odniesieniu do postępowania na rynku — Włączenie — Kontynuacja negocjacji w przedmiocie niektórych elementów ograniczenia konkurencji — Brak wpływu (art. 81 ust. 1 WE) (por. pkt 55, 56, 98, 100)*

2. *Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Uzgodniona praktyka — Pojęcie — Wymiana informacji w ramach porozumienia lub w celu jego przygotowania — Uwzględnienie wymienionych informacji — Domniemanie — Przesłanki (art. 81 ust. 1 WE) (por. pkt 57–59, 102, 103, 116)*

3. *Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Złożone naruszenie wykazujące elementy porozumienia i elementy uzgodnionej praktyki — Jednolita kwalifikacja jako „porozumienie lub uzgodniona praktyka" — Dopuszczalność (art. 81 ust. 1 WE) (por. pkt 60–62, 81)*

4. *Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Naruszenie konkurencji — Kryteria oceny — Cel antykonkurencyjny — Wystarczające ustalenie (art. 81 ust. 1 WE) (por. pkt 113, 118, 157)*

5. *Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Zakaz — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki, których skutki utrzymują się po ich formalnym zaprzestaniu — Zastosowanie art. 81 WE (art. 81 ust. 1 WE) (por. pkt 124, 125)*

6. *Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Dowód — Poszlaki przedstawione przez Komisję — Uczestnictwo w zebraniach o celu antykonkurencyjnym — Obowiązek przedstawienia dowodów przez przedsiębiorstwa kwestionujące niezgodny z prawem charakter niektórych z tych spotkań (art. 81 ust. 1 WE) (por. pkt 131)*

7. *Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Poszanowanie prawa do obrony — Dostęp do akt — Zakres — Nieprzekazanie dokumentu — Konsekwencje — Konieczność wprowadzenia w zakresie ciężaru dowodu spoczywającego na zainteresowanym przedsiębiorstwie rozróżnieniem między dokumentami obciążającymi a dokumentami odciążającymi (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 27 ust. 2) (por. pkt 146–149)*

8. *Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Decyzja Komisji — Obowiązek uzasadnienia — Zakres — Obowiązek zajęcia stanowiska przez Komisję w kwestii dokumentów niezawierających dowodów odciążających — Brak (art. 81 WE, 253 WE) (por. pkt 159)*

9. *Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Poszanowanie prawa do obrony — Przekazanie odpowiedzi na pismo w sprawie przedstawienia zarzutów — Przesłanki — Granice (art. 81 WE) (por. pkt 167–171, 173, 176, 178–181)*

10. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Kryteria — Waga naruszenia — Jednolite i ciągłe naruszenie — Uwzględnienie zmian w natężeniu zachowań noszących znamiona naruszenia (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 3) (por. pkt 191, 210)*

11. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Kryteria — Waga naruszenia — Obowiązek uwzględnienia rzeczywistego wpływu na rynek — Zakres (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 2; komunikat Komisji 98/C 9/03, pkt 1A) (por. pkt 195–197)*

12. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Podział zainteresowanych przedsiębiorstw na kategorie, w których określono konkretną kwotę wyjściową — Dopuszczalność — Przesłanki — Kontrola sądowa (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 2) (por. pkt 220, 221)*

13. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Kryteria — Waga naruszenia — Okoliczności łagodzące — Bierna rola przedsiębiorstwa lub pójście przez nie w ślad za liderem — Kryteria oceny (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23; komunikat Komisji 98/C 9/03, pkt 3, tiret pierwsze) (por. pkt 241–243, 252, 268)*

14. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Kryteria — Okoliczności łagodzące — Zachowanie odmienne od uzgodnionego w ramach kartelu — Ocena (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23; komunikat Komisji 98/C 9/03, pkt 3) (por. pkt 269, 271, 272)*

15. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Kryteria — Uwzględnienie współpracy z Komisją przedsiębiorstwa, któremu zarzucono naruszenie, poza ramami określonymi przez komunikat w sprawie współpracy — Przesłanki — Granice (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23; komunikaty Komisji: 98/C 9/03, pkt 3; 2002/C 45/03, pkt 23 lit. b) akapit trzeci) (por. pkt 283, 285)*

16. *Konkurencja — Grzywny — Decyzja nakładająca grzywny — Obowiązek uzasadnienia — Zakres — Wskazanie elementów oceny, które umożliwiły Komisji zmierzenie wagi i czasu trwania naruszenia (art. 253 WE; rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 3) (por. pkt 297, 299)*

17. *Konkurencja — Grzywny — Kwota — Ustalenie — Odstraszający charakter — Kryteria oceny czynnika odstraszającego (rozporządzenie Rady nr 1/2003, art. 23 ust. 2; komunikat Komisji 98/C 9/03) (por. pkt 305, 306)*

18. *Konkurencja — Reguły wspólnotowe — Naruszenia — Przypisanie — Przeniesienie części działalności na osobę trzecią — Osoba prawna odpowiedzialna za prowadzenie przedsiębiorstwa w trakcie naruszenia (art. 81 ust. 1 WE) (por. pkt 308, 310)*

Przedmiot

Z jednej strony, stwierdzenie nieważności części decyzji Komisji C(2006) 1766 wersja ostateczna z dnia 3 maja 2006 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia o EOG (sprawa COMP/F/38.620 – Nadtlenek wodoru i nadboran) oraz – z drugiej strony – obniżenie grzywny nałożonej na skarżącą.

Sentencja

1) Skarga zostaje oddalona.

2) Solvay Solexis SpA zostaje obciążona kosztami postępowania.

Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 21 czerwca 2011 r. — MB System przeciwko Komisji

(sprawa T-209/11 R)

Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Pomoc państwa — Obowiązek odzyskania — Wniosek o zwieszenie wykonania — Pilny charakter — Wyważenie interesów